



see what Delta can do™

Model Number: \_\_\_\_\_  
Número del modelo  
Numéro de modèle

Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra  
Date d'achat

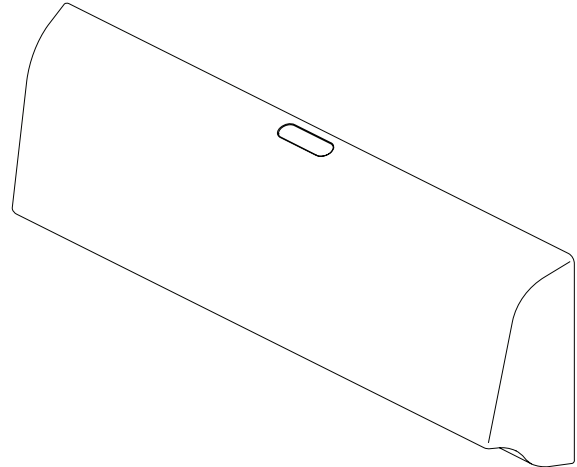
Register Online  
Regístrese en línea  
S'enregistrer en ligne  
[www.deltafaucet.com/service-parts/product-registration](http://www.deltafaucet.com/service-parts/product-registration)



# RP103311▲ UNILATERAL STEAM HEAD INSTALLATION

## INSTALACIÓN DEI CABEZAL DE VAPOR UNILATERAL RP103311▲

## INSTALLATION DE LA TÊTE DE VAPEUR UNILATÉRALE RP103311▲



To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)



1-800-394-6478  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us/](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us/)

### Read all instructions prior to installation.

#### ⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

### Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

#### ⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

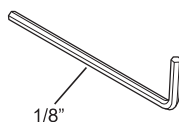
### Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

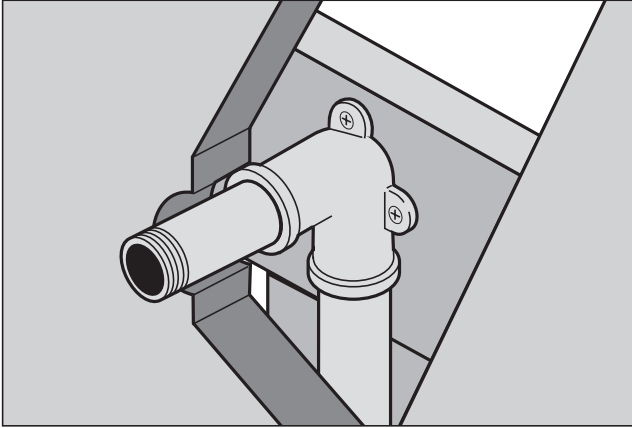
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

▲Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le Fini

You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



# 1 Rough In Steam Line (not supplied) Línea de vapor dentro de las paredes (no incluida) Tuyauterie de vapeur (non fournie)



Prior to steam head installation, Install rough plumbing line to desired location. The steam head must be installed to a 3/4" NPT copper or brass pipe; do NOT use black iron or galvanized pipe, it will rust and discolor the steam bath wall. Do NOT use plastic supply pipes or fittings.

**NOTE:** Supply elbow and steam supply pipe MUST BE SECURELY ANCHORED to ridged blocking.

The steam head location should be 12" to 18" above the shower floor or 6" above the rim of the bathtub and as far from the seating area as possible.

Antes de la instalación del cabezal de vapor, instale la línea de plomería en bruto en la ubicación deseada. El cabezal de vapor debe estar instalado en un 3/4" NPT; NO use hierro negro o tubería galvanizada, se oxidará y decolorará la pared del baño de vapor. NO use tuberías o accesorios de suministro plásticos.

**NOTA:** El codo de suministro y la tubería de suministro de vapor DEBEN ESTAR FIRMEMENTE ANCLADOS al bloque estriado.

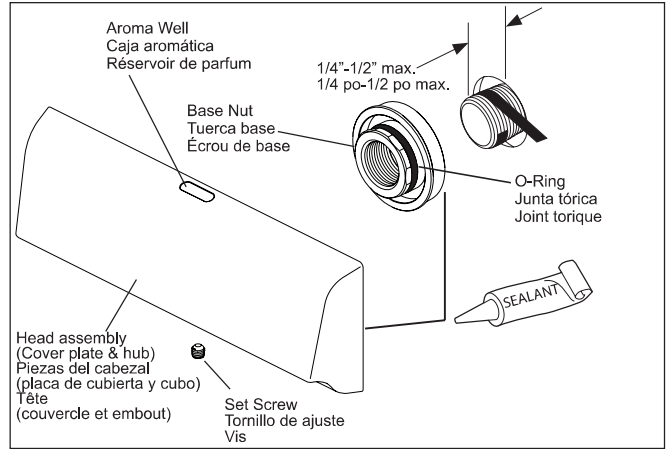
La ubicación del cabezal de vapor debe estar entre 12" y 18" por encima del piso de la regadera o 6" por encima del borde de la bañera, lo más lejos posible del área para sentarse.

Avant l'installation de la tête de vapeur, installez une ligne de plomberie rugueuse à l'endroit souhaité. La tête de vapeur doit être installée sur un 3/4 po NPT. N'UTILISEZ PAS un tuyau de fer ni un tuyau galvanisé. La rouille qui se formera dans ce tuyau tachera le mur du bain de vapeur. N'UTILISEZ PAS des tuyaux d'alimentation et des raccords en plastique.

**NOTE :** Le coude et le tuyau d'alimentation en vapeur DOIVENT ÊTRE FIXÉS SOLIDEMENT à l'entretoise.

La tête de vapeur doit se situer à une hauteur de 12 po à 18 po au-dessus du plancher de la douche ou à 6 po au-dessus du rebord de la baignoire et aussi loin de la place assise de l'utilisateur que possible.

# 2 Steam Head Installation Instalación del cabezal de vapor Installation de la tête de vapeur



1. Make sure the 3/4" nipple protrudes beyond the tile 1/4" to 1/2" (6-12 mm).
2. Keep opening in finished wall as close as possible to pipe nipple with no more than 1/2" gap.

**IMPORTANT:** If the nipple protrudes beyond 1/2" the O-ring will not make a proper seal and the nipple will have to be adjusted.

3. Wrap the threads of the nipple with plumber's tape or use pipe sealant.
4. Apply a bead of silicone sealant to back of base nut to seal against wall. Make sure O-ring is installed.
5. Screw the base nut onto the nipple. Place a bead of silicone around the back outer edge of the head assembly. Press head assembly onto base nut in the upright position. Tighten set screw onto head assembly.

1. Asegúrese de que la entrerrosca de 3/4" sobresalga más allá de la baldosa de 1/4" a 1/2" (6-12 mm).
2. Mantenga la abertura en la pared acabada lo más cerca posible a la entrerrosca de la tubería sin no más de 1/2" espacio.

**IMPORTANTE:** Si la entrerrosca sobresale más de 1/2", la junta tórica no sellará correctamente y será necesario ajustar la entrerrosca

3. Envuelva las roscas de la entrerrosca con cinta de plomero o use sellador de tuberías.
4. Aplique una cuenta de sellador de silicona en la parte posterior de la tuerca base para sellar contra la pared. Asegúrese de que la junta tórica esté instalada.
5. Asegúrese de que el cabezal de vapor se alinee en posición vertical cuando esté apretado. El cabezal de vapor solo debe apretarse firmemente a mano. Usar una llave en el cabezal puede dañarlo. Enrosque el cabezal de vapor en la entrerrosca y fíjese cómo se alinea. Una vez que se haya realizado una alineación adecuada, retire el cabezal de vapor.

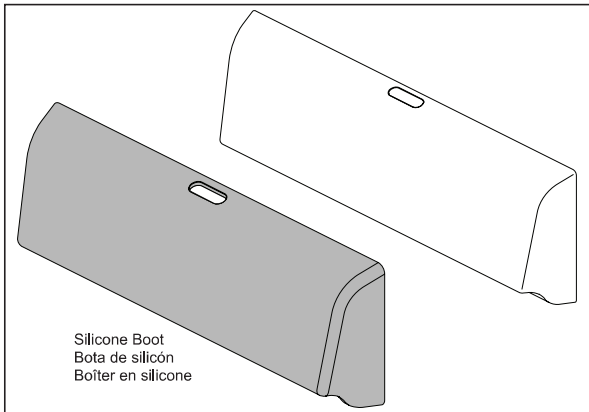
1. Assurez-vous que le manchon fileté de 3/4 po présente une saillie de 1/4 po à 1/2 po (6-12 mm) par rapport aux carreaux.
2. Assurez-vous que l'écart entre le mur fini et le manchon fileté ne dépasse pas 1/2 po.

**IMPORTANT :** Si la saillie du manchon fileté est supérieure à 1/2 po, le joint torique n'assurera pas l'étanchéité et le manchon devra être ajusté.

3. Enrobez les filets du manchon fileté de ruban ou de pâte d'étanchéité.
4. Appliquez une perle de scellant en silicone à l'arrière de l'écrou de base pour sceller contre le mur. Assurez-vous que le joint torique est installé.
5. Prenez soin d'orienter la tête de vapeur vers le haut en la serrant. La tête de vapeur doit être serrée fermement, à la main seulement. L'utilisation d'une clé pourrait l'endommager. Vissez la tête de vapeur sur le manchon et vérifiez son positionnement. Une fois qu'elle est bien positionnée, retirez-la.

# 3

## Optional Installation Instalación opcional Installation facultative



**IMPORTANT:** A silicone boot is provided and should be installed to protect against accidental contact with the hot surface temperature of the steam head, which can reach approximately 212° during operation.

**IMPORTANTE:** Se proporciona una bota de silicona y debe instalarse para proteger contra el contacto accidental con la temperatura de la superficie caliente del cabezal de vapor, que puede alcanzar aproximadamente 212° durante la operación.

**IMPORTANT :** Un boîtier en silicone est fournie et doit être installée pour protéger contre tout contact accidentel avec la température de surface chaude de la tête de vapeur, qui peut atteindre environ 212o pendant le fonctionnement.